



**Journal Title:** Actualidades de la UIT

**Journal Issue:** (no. 4) 2010

**Author:** Ban Ki-moon

**Article Title:** Mensaje del Secretario General de la Naciones Unidas, Ban Ki-moon

**Page number(s):** p. 4

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.



## Mensaje del Secretario General de la Naciones Unidas, Ban Ki-moon

- En el mundo de hoy, las telecomunicaciones son mucho más que un servicio básico, son un medio de promover el desarrollo, mejorar la sociedad y salvar vidas. Y lo serán más aún en el mundo de mañana.

La importancia de las telecomunicaciones quedó patente en los días posteriores al terremoto que asoló Haití este año. Las tecnologías de las comunicaciones se utilizaron para coordinar la ayuda, optimizar los recursos y suministrar ansiada información sobre las víctimas. La Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y sus asociados comerciales aportaron decenas de terminales de satélite y colaboraron en la habilitación de las comunicaciones inalámbricas, facilitando así las labores de socorro y limpieza tras la catástrofe.

Celebro estas iniciativas y, en general, la labor de la UIT y otros agentes para promover el acceso a la banda ancha en las zonas rurales y remotas en todo el mundo.

Tal vez un mayor acceso nos permita avanzar más rápidamente en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Internet impulsa la actividad económica,

el comercio e incluso la educación. La telemedicina está mejorando los servicios de salud. Los satélites de vigilancia terrestre se utilizan para hacer frente al cambio climático.

Y gracias a las tecnologías ecológicas hay menos contaminación en nuestras ciudades.

Estas innovaciones están cobrando cada vez más importancia y, con ellas, la necesidad de reducir la brecha digital.

El lema de este año, "Mejores ciudades, una vida mejor con las TIC", nos recuerda que las tecnologías de las comunicaciones deben servir y utilizarse para

mejorar el nivel de vida, sin dejar de proteger el medio ambiente.

Las Naciones Unidas reafirman su compromiso de lograr el acceso universal y equitativo a las tecnologías de la información y las comunicaciones. En este Día Mundial, tomemos la determinación de aprovechar al máximo el enorme potencial de la revolución digital en beneficio de las indispensables operaciones de socorro, el desarrollo sostenible y la paz duradera.

*“En el mundo de hoy, las telecomunicaciones son mucho más que un servicio básico, son un medio de promover el desarrollo, mejorar la sociedad y salvar vidas.”*